



FERR-CAL

Ferritin Calibrator / Calibrador de Ferritina
Turbidimetry / Turbidimetria**Quantitative determination of Ferritin****IVD**

Store at 2 - 8°C.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The calibrator is a lyophilised serum from human origin containing a ferritin concentration suitable to calibrate ferritin determination by turbidimetry method.

REAGENTS

FERR-CAL	Calibrator. Human serum. Ferritin concentration is stated on the vial label.
----------	---

PRECAUTIONS

Components from human origin have been tested and found negative for the presence of HBsAg, HCV and antibody to HIV (1/2). However handle cautiously as potentially infectious.

CALIBRATIONThe concentration value of the Calibrator has been standardized against the 2nd International Ferritin Standard (80/578) from WHO (1992).**PREPARATION**

Reconstitute (→) with 3.0 mL of distilled water. Mix thoroughly, avoiding foam forming. Bring to room temperature for about 10 minutes before use.

STORAGE AND STABILITY

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date.

After reconstitution, stable for 1 month at 2-8°C or 3 months at -20°C.

PROCEDURE

To be used in turbidimetric assays.

PACKAGINGRef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL**Determinación cuantitativa de Ferritina****IVD**

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

El calibrador es un suero liofilizado de origen humano que contiene una concentración de ferritina adecuada para la calibración de las determinaciones de ferritina por método turbidimétrico.

REACTIVOS

FERR-CAL	Calibrador. Suero humano. La concentración de ferritina viene indicada en la etiqueta del vial.
----------	--

PRECAUCIONES

Todos los componentes de origen humano han resultado ser negativos para el antígeno HBs, HCV y para el anti-HIV (1/2). Sin embargo, deben tratarse con precaución como potencialmente infecciosos.

CALIBRACIONEl valor de concentración del calibrador está estandarizado frente al 2nd International Ferritin Standard (80/578) de OMS (1992).**PREPARACION**

Reconstituir (→) el liofilizado con 3,0 mL de agua destilada. Disolver mediante agitación suave. Evitar la formación de espuma. Reposar a temperatura ambiente 10 minutos antes de usarlo.

CONSERVACION Y ESTABILIDAD

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad.

Después de la reconstitución del vial, es estable 1 mes a 2-8°C o 3 meses a -20°C.

PROCEDIMIENTO

Se utiliza en ensayos turbidimétricos o nefelométricos.

PRESENTACIONRef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL

FERR-CAL

Ferritin Calibrator / Calibrador de Ferritina
Turbidimetry / Turbidimetria**Quantitative determination of Ferritin****IVD**

Store at 2 - 8°C

PRODUCT CHARACTERISTICS

The calibrator is a lyophilised serum from human origin containing a ferritin concentration suitable to calibrate ferritin determination by turbidimetry method.

REAGENTS

FERR-CAL	Calibrator. Human serum. Ferritin concentration is stated on the vial label.
----------	--

PRECAUTIONS

Components from human origin have been tested and found negative for the presence of HBsAg, HCV and antibody to HIV (1/2). However handle cautiously as potentially infectious.

CALIBRATIONThe concentration value of the Calibrator has been standardized against the 2nd International Ferritin Standard (80/578) from WHO (1992).**PREPARATION**

Reconstitute (→) with 3.0 mL of distilled water. Mix thoroughly, avoiding foam forming. Bring to room temperature for about 10 minutes before use.

STORAGE AND STABILITY

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date.

After reconstitution, stable for 1 month at 2-8°C or 3 months at -20°C.

PROCEDURE

To be used in turbidimetric assays.

PACKAGINGRef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL**Determinación cuantitativa de Ferritina****IVD**

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

El calibrador es un suero liofilizado de origen humano que contiene una concentración de ferritina adecuada para la calibración de las determinaciones de ferritina por método turbidimétrico.

REACTIVOS

FERR-CAL	Calibrador. Suero humano. La concentración de ferritina viene indicada en la etiqueta del vial.
----------	--

PRECAUCIONES

Todos los componentes de origen humano han resultado ser negativos para el antígeno HBs, HCV y para el anti-HIV (1/2). Sin embargo, deben tratarse con precaución como potencialmente infecciosos.

CALIBRACIONEl valor de concentración del calibrador está estandarizado frente al 2nd International Ferritin Standard (80/578) de OMS (1992).**PREPARACION**

Reconstituir (→) el liofilizado con 3,0 mL de agua destilada. Disolver mediante agitación suave. Evitar la formación de espuma. Reposar a temperatura ambiente 10 minutos antes de usarlo.

CONSERVACION Y ESTABILIDAD

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad.

Después de la reconstitución del vial, es estable 1 mes a 2-8°C o 3 meses a -20°C.

PROCEDIMIENTO

Se utiliza en ensayos turbidimétricos.

PRESENTACIONRef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL



FERR-CAL

Calibrateur de ferritine / Calibrador de Ferritina
Turbidimétrie / Turbidimetria**Détermination quantitative de ferritine**

IVD

À conserver entre 2 et 8 °C

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le calibrateur est un sérum lyophilisé d'origine humaine, contenant une concentration de ferritine appropriée pour l'étalonnage de déterminations de ferritine par la méthode turbidimétrique.

RÉACTIFS

FERR-CAL	Calibrateur. Sérum humain. La concentration de ferritine est indiquée sur l'étiquette du flacon.
----------	--

PRÉCAUTIONS

Tous les composants d'origine humaine ont donné des résultats négatifs à l'antigène HBs, HCV et à l'anti-VIH (1/2). Ils doivent, néanmoins, être traités avec précaution comme potentiellement infectieux.

ÉTALONNAGE

La valeur de concentration du calibrateur est normalisée par rapport au 2^e standard international de ferritine (80/578) de l'OMS (1992).

PRÉPARATION

Reconstituer (→) le produit lyophilisé avec 3,0 ml d'eau distillée. Dissoudre en agitant doucement. Éviter la formation de mousse. Laisser reposer à température ambiante pendant 10 minutes avant de l'utiliser.

CONSERVATION ET STABILITÉ

Le calibrateur est stable jusqu'à la date d'expiration indiquée sur l'emballage, si le flacon est maintenu bien fermé entre 2 et 8 °C et s'il n'est pas contaminé durant son utilisation. Ne pas utiliser de réactifs après leur date d'expiration.

Après reconstitution du flacon, il est stable pendant 1 mois entre 2 et 8 °C ou 3 mois à -20 °C.

PROCÉDURE

Elle est utilisée lors d'essais turbidimétriques ou néphélométriques

PRÉSENTATIONRéf : 1107042

Cont.

 1 x 3 mL**Determinação quantitativa de Ferritina**

IVD

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O calibrador é um soro liofilizado de origem humana que contém uma concentração de ferritina adequada para a calibração de determinações de ferritina por método turbidimétrico.

REATIVOS

FERR-CAL	Calibrador. Soro humano. A concentração de ferritina está indicada na etiqueta do recipiente.
----------	---

PRECAUÇÕES

Todos os componentes de origem humana foram negativos para o antígeno HBs, HCV e para o anti-HIV (1/2). Porém, devem ser tratados com precaução como potencialmente infecciosos.

CALIBRAÇÃO

O valor de concentração do calibrador está estandarizado pelo 2nd International Ferritin Standard (80/578) da OMS (1992).

PREPARAÇÃO

Reconstituir (→) o liofilizado com 3,0 mL de água destilada. Dissolver agitando suavemente. Evitar a formação de espuma. Repousar à temperatura ambiente durante 10 minutos antes de usá-lo.

CONSERVAÇÃO E ESTABILIDADE

O calibrador é estável até à data de validade indicada na embalagem quando se mantém o recipiente bem fechado a 2-8°C, e se evita a contaminação durante o seu uso. Não utilizar reativos que tenham passado a data de validade.

Depois da reconstituição do recipiente, é estável 1 mês a 2-8°C ou 3 meses a -20°C.

PROCEDIMENTO

Utiliza-se em ensaios turbidimétricos ou nefelométricos.

APRESENTAÇÃORef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL

FERR-CAL

Calibrateur de ferritine / Calibrador de Ferritina
Turbidimétrie / Turbidimetria**Détermination quantitative de ferritine**

IVD

À conserver entre 2 et 8 °C

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le calibrateur est un sérum lyophilisé d'origine humaine, contenant une concentration de ferritine appropriée pour l'étalonnage de déterminations de ferritine par la méthode turbidimétrique.

RÉACTIFS

FERR-CAL	Calibrateur. Sérum humain. La concentration de ferritine est indiquée sur l'étiquette du flacon.
----------	--

PRÉCAUTIONS

Tous les composants d'origine humaine ont donné des résultats négatifs à l'antigène HBs, HCV et à l'anti-VIH (1/2). Ils doivent, néanmoins, être traités avec précaution comme potentiellement infectieux.

ÉTALONNAGE

La valeur de concentration du calibrateur est normalisée par rapport au 2^e standard international de ferritine (80/578) de l'OMS (1992).

PRÉPARATION

Reconstituer (→) le produit lyophilisé avec 3,0 ml d'eau distillée. Dissoudre en agitant doucement. Éviter la formation de mousse. Laisser reposer à température ambiante pendant 10 minutes avant de l'utiliser.

CONSERVATION ET STABILITÉ

Le calibrateur est stable jusqu'à la date d'expiration indiquée sur l'emballage, si le flacon est maintenu bien fermé entre 2 et 8 °C et s'il n'est pas contaminé durant son utilisation. Ne pas utiliser de réactifs après leur date d'expiration.

Après reconstitution du flacon, il est stable pendant 1 mois entre 2 et 8 °C ou 3 mois à -20 °C.

PROCÉDURE

Elle est utilisée lors d'essais turbidimétriques ou néphélométriques

PRÉSENTATIONRéf : 1107042

Cont.

 1 x 3 mL**Determinação quantitativa de Ferritina**

IVD

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O calibrador é um soro liofilizado de origem humana que contém uma concentração de ferritina adequada para a calibração de determinações de ferritina por método turbidimétrico.

REATIVOS

FERR-CAL	Calibrador. Soro humano. A concentração de ferritina está indicada na etiqueta do recipiente.
----------	---

PRECAUÇÕES

Todos os componentes de origem humana foram negativos para o antígeno HBs, HCV e para o anti-HIV (1/2). Porém, devem ser tratados com precaução como potencialmente infecciosos.

CALIBRAÇÃO

O valor de concentração do calibrador está estandarizado pelo 2nd International Ferritin Standard (80/578) da OMS (1992).

PREPARAÇÃO

Reconstituir (→) o liofilizado com 3,0 mL de água destilada. Dissolver agitando suavemente. Evitar a formação de espuma. Repousar à temperatura ambiente durante 10 minutos antes de usá-lo.

CONSERVAÇÃO E ESTABILIDADE

O calibrador é estável até à data de validade indicada na embalagem quando se mantém o recipiente bem fechado a 2-8°C, e se evita a contaminação durante o seu uso. Não utilizar reativos que tenham passado a data de validade.

Depois da reconstituição do recipiente, é estável 1 mês a 2-8°C ou 3 meses a -20°C.

PROCEDIMENTO

Utiliza-se em ensaios turbidimétricos.

APRESENTAÇÃORef: 1107042

Cont.

 1 x 3 mL